

## Terms and Conditions for the Purchase of Goods and/or Services

### 1. INTERPRETATION

1.1 In these Conditions, the following definitions apply:

**Business Day:** a day (other than a Saturday, Sunday or a public holiday) when banks in Italy are open for business.

**Commencement Date:** has the meaning set out in clause 2.2.

**Conditions:** these terms and conditions as amended from time to time in accordance with clause 16.10.

**Confidential Information:** has the meaning set out in clause 12.1.

**Contract:** the contract between ghd and the Supplier for the supply of Goods and/or Services in accordance with these Conditions and the Order.

**Data Protection Legislation:** all applicable data protection and privacy legislation in force from time to time including the GDPR, the Legislative Decree No. 196/2003 as well as any other applicable data protection or data privacy laws (including resolutions and measures of any competent data protection authority, measures and opinions of the European Data Protection Supervisor and the European Data Protection Board and the judgments issued by the European Courts of the relevant jurisdictions, including the Court of Justice of the European Union).

**Deliverables:** all documents, products and materials developed by the Supplier or its agents, contractors and employees as part of or in relation to the Services in any form or media, including without limitation drawings, maps, plans, diagrams, designs, pictures, computer programs, data, specifications and reports (including drafts).

**Delivery Date:** the date on which the Goods, or an instalment of the Goods (if relevant), is due to be delivered to ghd, as determined in accordance with clause 4.2(a).

**Delivery Location:** has the meaning set out in clause 4.2(b).

**Developed Materials:** has the meaning set out in clause 10.2.

**Disclosing Party:** has the meaning set out in clause 12.1.

**Existing Materials:** has the meaning set out in clause 10.2.

**GDPR:** EU General Data Protection Regulation 2016/679 of the European Parliament of the Council.

**ghd:** GHD Italia S.r.l. registered in Italy with company number 5457920485 and its registered office at Via Venti Settembre, 98 - 50129 Firenze - Italy.

**ghd Materials:** has the meaning set out in clause 6.1(c).

**Goods:** the goods (or any part of them) set out in the Order.

**Goods Specification:** any specification for the Goods, including any related plans and drawings, that is agreed in writing by ghd and the Supplier.

**Intellectual Property Rights:** all patents, rights to inventions, utility models, copyright and related rights, trade marks, service marks, trade, business and domain names, rights in trade dress or get-up, rights in goodwill or to sue for passing off, unfair competition rights, rights in designs, rights in computer software, database right, topography rights, rights in confidential information (including know-how and trade secrets) and any other intellectual property rights, in each case whether registered or unregistered and including all applications for and renewals or extensions of such rights, and all similar or equivalent rights or forms of protection in any part of the world.

**Order:** ghd's order for the supply of Goods and/or Services, as set out in ghd's purchase order form, or in ghd's written acceptance of the Supplier's quotation, proposal or similar, or overleaf, as the case may be.

**Receiving Party:** has the meaning set out in clause 12.1.

**Services:** the services, including without limitation any Deliverables, to be provided by the Supplier under the Contract as set out in the Service Specification.

**Service Specification:** the description, specification, scope of work and/or proposal for Services agreed in writing by ghd and the Supplier.

**Supplier:** the person or firm from whom ghd purchases the Goods and/or Services.

1.2 In these Conditions, the following rules apply:

- (a) a person includes a natural person, corporate or unincorporated body (whether or not having separate legal personality);
- (b) a reference to a party includes its successors or permitted assigns;
- (c) a reference to a statute or statutory provision is a reference to such statute or statutory provision as amended or re-enacted. A reference to a statute or statutory provision includes any subordinate legislation made under that statute or statutory provision, as amended or re-enacted;
- (d) any phrase introduced by the terms **including**, **include**, **in particular** or any similar expression shall be construed as illustrative and shall not limit the sense of the words preceding those terms;
- (e) a reference to **writing** or **written** includes e-mails, unless specified otherwise; and
- (f) Controller, Processor, Data Subject, Personal Data, Personal Data Breach, processing and appropriate technical and organisational measures are as defined in the GDPR.

### 2. BASIS OF CONTRACT

- 2.1 The Order constitutes an offer by ghd to purchase Goods and/or Services from the Supplier in accordance with these Conditions.
- 2.2 The Order shall be deemed to be accepted on the earlier of:
  - (a) the Supplier issuing written acceptance of the Order; or

(b) any act by the Supplier consistent with fulfilling the Order, at which point and on which date the Contract shall come into existence (**Commencement Date**).

- 2.3 These Conditions apply to the Contract to the exclusion of any other terms that the Supplier seeks to impose or incorporate, or which are implied by trade, custom, practice or course of dealing.
- 2.4 All of these Conditions shall apply to the supply of both Goods and Services except where the application to one or the other is specified.
- 2.5 In the event of any conflict or inconsistency between these Conditions and the Order, the Conditions shall prevail unless explicitly stated otherwise in the Conditions.

### 3. SUPPLY OF GOODS

3.1 The Supplier shall ensure that the Goods shall:

- (a) correspond with their description and any applicable Goods Specification;
- (b) be of satisfactory quality and fit for any purpose held out by the Supplier or made known to the Supplier by ghd, expressly or by implication, and in this respect ghd relies on the Supplier's skill and judgement;
- (c) be free from defects in design, materials and workmanship and remain so for 36 months (or such other period specified in the Order) after delivery; and
- (d) comply with all applicable statutory and regulatory requirements including those relating to the manufacture, labelling, packaging, storage, handling and delivery of the Goods.

3.2 ghd shall have the right to inspect and test the Goods at any time before delivery.

3.3 If following such inspection or testing ghd considers that the Goods do not conform or are unlikely to comply with the Supplier's undertakings at clause 3.1, ghd shall inform the Supplier and the Supplier shall immediately take such remedial action as is necessary to ensure compliance.

3.4 Notwithstanding any such inspection or testing, the Supplier shall remain fully responsible for the Goods and any such inspection or testing shall not reduce or otherwise affect the Supplier's obligations under the Contract, and ghd shall have the right to conduct further inspections and tests after the Supplier has carried out its remedial actions.

### 4. DELIVERY OF GOODS

4.1 The Supplier shall ensure that:

- (a) without prejudice to the Supplier's undertakings set out in clause 3.1, the Goods are properly packed and secured in such manner as to enable them to reach their destination in good condition;
- (b) each delivery of the Goods is accompanied by a delivery note which shows the date of the Order, the Order number (if any), the type and quantity of the Goods (including the code number of the Goods (where applicable)), special storage instructions (if any) and, if the Goods are being delivered by instalments, the outstanding balance of Goods remaining to be delivered; and
- (c) if the Supplier requires ghd to return any packaging material for the Goods to the Supplier, that fact is clearly stated on the delivery note. ghd's return of such packaging material shall be solely at the cost of the Supplier.

4.2 The Supplier shall deliver the Goods:

- (a) on the date or, if delivering by instalments, dates specified in the Order or, if no such date is specified, then within 14 days of the date of acceptance of the Order;
- (b) to the location set out in the Order or such other location reasonably requested by ghd before delivery (**Delivery Location**);
- (c) during ghd's normal hours of business on a Business Day, or as instructed by ghd.

4.3 Delivery of the Goods shall be completed on the completion of unloading of the Goods at the Delivery Location, or as otherwise specified in the Order (for example, via reference to an Incoterm 2010 or 2020).

4.4 If the Supplier:

- (a) delivers less than 95 per cent of the quantity of Goods ordered, ghd may reject the Goods; or
- (b) delivers more than 105 per cent of the quantity of Goods ordered, ghd may at its sole discretion reject the entire quantity of the Goods delivered or the excess Goods only,

and any rejected Goods shall be returnable at the Supplier's risk and expense. If the Supplier delivers more or less than the quantity of Goods ordered, and ghd accepts the delivery, a pro rata adjustment shall be made to the invoice for the Goods.

4.5 The Supplier shall not deliver the Goods in instalments without ghd's prior written consent. Where it is agreed that the Goods are delivered by instalments, they may be invoiced and paid for separately. However, failure by the Supplier to deliver any one instalment on time or at all or any defect in an instalment shall entitle ghd to the remedies set out in clause 7.1 and, in the case of late deliveries, clause 7.2.

4.6 Risk in the Goods shall pass to ghd on approval of delivery by ghd (such approval shall not amount to a waiver of any rights and remedies of ghd in the Contract or at law, including any claims made in connection with clause 3.1).

4.7 Title in the Goods shall pass to ghd on the earlier of delivery of the Goods and ghd's payment for the Goods.

### 5. SUPPLY OF SERVICES

5.1 The Supplier shall from the Commencement Date and for the duration of the Contract provide the Services to ghd in accordance with the terms of the Contract.

- 5.2 The Supplier shall meet any performance dates for the Services specified in the Order or notified to the Supplier by ghd.
- 5.3 In providing the Services, the Supplier shall:
- co-operate with ghd in all matters relating to the Services, and comply with all reasonable instructions of ghd;
  - perform the Services with the best care, skill and diligence in accordance with best practice in the Supplier's industry, profession or trade;
  - use personnel who are suitably skilled and experienced to perform tasks assigned to them, and in sufficient number to ensure that the Supplier's obligations are fulfilled in accordance with the Contract;
  - ensure that the Services and Deliverables conform with all descriptions and specifications set out in the Service Specification, and that the Deliverables shall be fit for any purpose expressly or impliedly made known to the Supplier by ghd;
  - provide all equipment, tools and such other items as are required to provide the Services;
  - use the best quality goods, materials, standards and techniques, and ensure that the Deliverables, and all goods and materials supplied and used in the Services or transferred to ghd, will be free from defects in workmanship, installation and design;
  - meet or exceed all service levels set out in the Order (if any).
- 5.4 The Supplier acknowledges that ghd may rely or act on the Services.

## 6. SUPPLIER OBLIGATIONS

- 6.1 In performing its obligations and exercising its rights under the Contract, the Supplier shall, and procures that its staff, agents, and subcontractors (as appropriate) shall:
- obtain and at all times maintain all necessary licences and consents, and comply with all applicable laws and regulations and with the latest Wella WeCare Code of Conduct (Italian language version) as set out at <https://www.wellacompany.com/supplier/terms-and-conditions-code-conduct> from time to time;
  - when attending ghd's premises, observe all health and safety rules and regulations and any other security requirements that apply at any of ghd's premises;
  - hold all materials, equipment and tools, drawings, specifications and data supplied by ghd to the Supplier (**ghd Materials**) in safe custody at its own risk, maintain ghd Materials in good condition until returned to ghd, and not dispose or use ghd Materials other than in accordance with ghd's written instructions or authorisation; and
  - not do or omit to do anything which may cause ghd to lose any licence, authority, consent or permission upon which it relies for the purposes of conducting its business.

## 7. GHD REMEDIES

- 7.1 If the Supplier fails to deliver the Goods (or an instalment of the Goods, if relevant) by the relevant Delivery Date and/or perform the Services, or part of the Services, by the applicable dates referred to in clause 5.2, ghd shall, without limiting its other rights or remedies, have one or more of the following rights:
- to terminate the Contract with immediate effect by giving written notice to the Supplier;
  - to refuse to accept any subsequent performance of the Services and/or delivery of the Goods which the Supplier attempts to make;
  - to recover from the Supplier any costs incurred by ghd in obtaining substitute goods and/or services from a third party;
  - where ghd has paid in advance for Services that have not been provided by the Supplier and/or Goods which have not been delivered by the Supplier, to have such sums refunded by the Supplier; and
  - to claim damages for any additional costs, loss or expenses incurred by ghd which are in any way attributable to the Supplier's failure to meet such dates.
- 7.2 Without prejudice to its other rights and remedies in the Contract or at law, including the right to claim further damages, if the Goods, or an instalment of the Goods (if relevant), are not delivered by the relevant Delivery Date, ghd may, at its option, claim or deduct 5 per cent of the total price of the entirety of the Goods (which shall include all instalments under the Order) for each week's delay in delivery by way of liquidated damages. The maximum amount of liquidated damages ghd is entitled to under the Contract is 25 per cent of the total price of the Goods (which shall include all instalments under the Order). For the purposes of this clause 7.2, the price of the Goods shall be determined in accordance with clause 9.
- 7.3 If the Supplier has delivered Goods that do not comply with the undertakings set out in clause 3.1, then, without limiting its other rights or remedies, ghd shall have one or more of the following rights, whether or not it has accepted the Goods:
- to reject the Goods (in whole or in part) whether or not title has passed and to return them to the Supplier at the Supplier's own risk and expense;
  - to terminate the Contract with immediate effect by giving written notice to the Supplier;
  - to require the Supplier to repair or replace the rejected Goods, or to provide a full refund of the price of the rejected Goods (if paid);
  - to refuse to accept any subsequent delivery of the Goods which the Supplier attempts to make;
  - to recover from the Supplier any expenditure incurred by ghd in obtaining substitute goods from a third party; and

- to claim damages for any additional costs, loss or expenses incurred by ghd arising from the Supplier's failure to supply Goods in accordance with clause 3.1.
- 7.4 If the Supplier has supplied Services that do not comply with the requirements of clause 5.3 or clause 6.1 then, without limiting or affecting other rights or remedies available to it, ghd shall have one or more of the following rights and remedies that are not alternative but cumulative:
- to terminate the Contract with immediate effect by giving written notice to the Supplier;
  - to return the Deliverables to the Supplier at the Supplier's own risk and expense;
  - to require the Supplier to provide repeat performance of the Services, or to provide a full refund of the price paid for the Services (if paid);
  - to refuse to accept any subsequent performance of the Services which the Supplier attempts to make;
  - to recover from the Supplier any expenditure incurred by ghd in obtaining substitute services or deliverables from a third party; and
  - to claim damages for any additional costs, loss or expenses incurred by ghd arising from the Supplier's failure to comply with clause 5.3 or clause 6.1.
- 7.5 These Conditions shall extend to any substituted or remedial services and/or repaired or replacement goods supplied by the Supplier. The acceptance by ghd of any Good will not waive any of the rights provided under this Contract.
- 7.6 ghd's rights under the Contract are in addition to its rights and remedies implied by statute and civil law.

## 8. CUSTOMER'S OBLIGATIONS

- 8.1 ghd shall:
- provide the Supplier with reasonable access at reasonable times to ghd's premises to the extent required in order to enable the Supplier to provide the Services;
  - provide such information as the Supplier may reasonably request, to the extent such information is required to enable the Supplier to provide the Services.

## 9. CHARGES AND PAYMENT

- 9.1 The price for the Goods:
- shall be the price set out in the Order, or if no price is quoted, the price set out in the Supplier's published price list in force at the Commencement Date; and
  - shall be inclusive of the costs of packaging, insurance, and carriage of the Goods, unless otherwise agreed in writing by ghd including via the Order. No extra charges shall be effective unless agreed in writing and signed by ghd.
- 9.2 The charges for the Services shall be set out in the Order, and shall be the full and exclusive remuneration of the Supplier in respect of the performance of the Services. Unless otherwise agreed in writing by ghd, the charges shall include every cost and expense of the Supplier directly or indirectly incurred in connection with the performance of the Services.
- 9.3 Unless otherwise agreed in an Order, in respect of Goods, the Supplier shall invoice ghd on or at any time after completion of delivery and, in respect of Services, the Supplier shall invoice ghd on completion of the Services. Each invoice shall include such supporting information required by ghd to verify the accuracy of the invoice, including but not limited to the relevant purchase order number.
- 9.4 In consideration of the supply of Goods and/or Services by the Supplier, ghd shall pay, to a bank account nominated in writing by the Supplier, the properly invoiced amounts within the timeframe set out in the Order or, if no timeframe is specified, within 120 days of receipt of the correctly rendered invoice.
- 9.5 All amounts payable by ghd under the Contract are exclusive of amounts in respect of valued added tax chargeable from time to time (**VAT**). Where any taxable supply for VAT purposes is made under the Contract by the Supplier to ghd, ghd shall, on receipt of a valid VAT invoice from the Supplier, pay to the Supplier such additional amounts in respect of VAT as are chargeable on the supply of the Goods and/or Services at the same time as payment is due for the supply of the Goods and/or Services.
- 9.6 If ghd fails to pay any amount properly due and payable by it under the Contract within 60 days following the relevant due date for payment, the Supplier shall have the right to charge interest on the overdue amount at the rate of 2% per cent per annum above the base rate for the time being of the European Central Bank accruing on a daily basis from the due date up to the date of actual payment, whether before or after judgment provided that the Supplier first gives at least fourteen (14) days prior written notice of its intention to charge interest, and provided further that payment remains outstanding at the end of such notice period. This clause shall not apply to payments that ghd disputes in good faith.
- 9.7 The Supplier shall maintain complete and accurate records of the time spent and materials used by the Supplier in providing the Services, and the Supplier shall allow ghd to inspect such records at all reasonable times on request.
- 9.8 ghd may, without limiting its other rights or remedies and without notice, set off any amount owing to it by the Supplier or a member of the Supplier's group against any amount payable by ghd to the Supplier, in each case whether under the Contract or otherwise.
- 9.9 All amounts due from the Supplier under or in connection with the Contract shall be paid in full without any set-off, counterclaim, deduction or withholding.

## 10. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

- 10.1 In respect of the Goods and any goods that are transferred to ghd as part of the Services under this Contract, including without limitation the Deliverables, the Supplier warrants that it has full, clear and unencumbered title to all such items, and that at the date of delivery of such items to ghd, it will have full and unrestricted rights to sell and transfer all such items to ghd.
- 10.2 Subject to the rights of the Supplier and/or any third party licensor in respect of any pre-existing materials which are used by the Supplier in order to provide the Services (**Existing Materials**), ghd shall be entitled to all Intellectual Property Rights in the Deliverables and other materials arising out of the provision of the Services (**Developed Materials**), and the Supplier hereby irrevocably, unconditionally and absolutely assigns to ghd, with full title guarantee, and without restriction, all right, title and interest in and to all existing and future Intellectual Property Rights (including future copyright and design right) subsisting in or relating to all Developed Materials whether created, developed or produced before, on or after the Commencement Date, in all countries and with the right to sue for damages and other relief for past infringement of any of those Intellectual Property Rights. For the avoidance of doubt, the assignment under this clause 10.2 shall take effect from the date on which the relevant Developed Material was or is created, developed or produced.
- 10.3 The Supplier shall procure that, where relevant, all moral rights in respect of the Developed Materials are waived by the relevant third parties and at the request and reasonable expense of ghd, the Supplier shall do and/or shall procure that its consultants, employees, agents, contractors and sub-contractors shall do all such things and sign all such documents or instruments necessary in the opinion of ghd to enable ghd to obtain, defend and enforce its rights in the Developed Materials.
- 10.4 The Supplier grants to ghd a perpetual, irrevocable, non-exclusive, world-wide and royalty-free licence to use any Existing Materials incorporated in any Developed Materials to such extent as is necessary to enable ghd to make use of the Developed Materials.
- 10.5 ghd grants to the Supplier a non-exclusive, revocable, royalty free licence to use ghd Materials and the Developed Materials to the extent necessary to perform its obligations under the Contract.
- 10.6 The Supplier acknowledges and agrees that all rights in the ghd Materials are and shall remain the exclusive property of ghd or its licensors (as appropriate).

## 11. INDEMNITY AND INSURANCE

- 11.1 The Supplier shall indemnify ghd against all liabilities, costs, expenses, damages and losses (whether direct or indirect), including any interest, penalties, fines, legal and other professional fees and expenses awarded against or incurred or paid by ghd as a result of or in connection with:
- any claim made against ghd by a third party for death, personal injury or damage to property arising out of, or in connection with, defects in Goods;
  - any claim made against ghd by a third party arising out of, or in connection with, the supply of the Goods or Services; and
  - any claim made against ghd for actual or alleged infringement of a third party's Intellectual Property Rights arising out of, or in connection with, the manufacture, supply or use of the Goods, or receipt, use or supply of the Services (excluding ghd Materials).
- 11.2 For the duration of the Contract and for a period of 12 months thereafter, the Supplier shall maintain in force, with a reputable insurance company, professional indemnity insurance, product liability insurance and public liability insurance to cover the liabilities that may arise under or in connection with the Contract and shall, on ghd's request, produce both the insurance certificate giving details of cover and the receipt for the current year's premium in respect of each insurance.
- 11.3 This clause 11 shall survive termination of the Contract.

## 12. CONFIDENTIALITY

- 12.1 A party (**Receiving Party**) shall keep in strict confidence all technical or commercial know-how, specifications, inventions, processes or initiatives which are of a confidential nature and have been disclosed to the Receiving Party by or on behalf of the other party (**Disclosing Party**) and any other confidential information concerning the Disclosing Party's (or a member of its group's) business or its products or its services which the Receiving Party may obtain (**Confidential Information**). The Receiving Party may disclose the Disclosing Party's Confidential Information: a) to such of its employees, agents or subcontractors as need to know it for the purpose of discharging the Receiving Party's obligations under the Contract, and shall ensure that such employees, agents or subcontractors are subject to obligations of confidentiality corresponding to those which bind the Receiving Party; b) as may be required by law, a court of competent jurisdiction or any governmental or regulatory authority; and c) where ghd is the Receiving Party, to its professional advisors or consultants who are engaged to advise ghd or any member of its group.
- 12.2 Save as explicitly set out in clause 12.1, the Receiving Party shall not use the Disclosing Party's Confidential Information for any purpose other than to perform its obligations under the Contract.
- 12.3 This clause 12 shall survive termination of the Contract.

## 13. TERMINATION

- 13.1 Without limiting its other rights or remedies, ghd may terminate the Contract with immediate effect by giving written notice to the Supplier if:
- the Supplier commits a material or persistent breach of the Contract and (if such a breach is remediable) fails to remedy that breach within 14 days of receipt of notice in writing of the breach;
  - the Supplier takes any step or action in connection with its entering administration, provisional liquidation or any composition or arrangement with its creditors (other than in relation to a solvent restructuring), obtaining

a moratorium, being wound up (whether voluntarily or by order of the court, unless for the purpose of a solvent restructuring), having a receiver appointed to any of its assets or ceasing to carry on business or, if the step or action is taken in another jurisdiction, in connection with any analogous procedure in the relevant jurisdiction;

- the Supplier suspends or threatens to suspend, or ceases or threatens to cease to carry on, all or a substantial part of its business;
  - the Supplier's financial position deteriorates so far as to reasonably justify the opinion that its ability to give effect to the terms of the Contract is in jeopardy; or
  - the Supplier (being an individual) dies or, by reason of illness or incapacity (whether mental or physical), is incapable of managing his own affairs or becomes a patient under any mental health legislation.
- 13.2 Without limiting its other rights or remedies, ghd may terminate the Contract:
- in respect of the supply of Services, by giving the Supplier 30 days' written notice, or such other notice period specified in the Order; and
  - in respect of the supply of Goods, with immediate effect by giving written notice to the Supplier.
- 13.3 If ghd terminates the Contract in accordance with clause 13.2, it shall reimburse the Supplier its costs reasonably and demonstrably incurred in relation to any work in progress at the date of termination. Such reimbursement shall not include loss of anticipated profits or any consequential loss. ghd's obligation to reimburse under this clause 13.3 shall be subject to:
- the Supplier's compliance with clause 14.1;
  - the Supplier mitigating its cost associated with the relevant work in progress, which shall include using reasonable endeavours to find a third-party buyer for the work in progress and/or the finished product that the work in progress will become; and
  - the Supplier being able to evidence, to ghd's reasonable satisfaction, that the cost has been reasonably incurred.
- 13.4 Where both Goods and Services are supplied, ghd may terminate part of the Contract in respect of the Goods, or in respect of the Services, and the Contract shall continue in respect of the remaining supply.

## 14. CONSEQUENCES OF TERMINATION

- 14.1 On termination of the Contract or any part of it for any reason:
- where the Services are terminated, the Supplier shall immediately deliver to ghd all Deliverables, whether or not then complete, and return all ghd Materials. If the Supplier fails to do so, then ghd may without limiting its other rights or remedies enter the Supplier's premises and take possession of them. Until they have been returned or delivered, the Supplier shall be solely responsible for their safe keeping and will not use them for any purpose not connected with the Contract;
  - the accrued rights and remedies of the parties as at termination shall not be affected, including the right to claim damages in respect of any breach of the Contract which existed at or before the date of termination; and
  - clauses which expressly or by implication have effect or continue in effect after termination shall continue in full force and effect.

## 15. DATA PROTECTION

- 15.1 The Supplier will comply with all applicable requirements of the Data Protection Legislation.
- 15.2 The parties acknowledge that they will each process Personal Data relating to each other's employees responsible for administering the Contract. This is likely to include names, email addresses, and other contact details. The parties agree that they each process such Personal Data as independent Controllers and each party shall only process such Personal Data for reasons related to the performance of the Contract and managing the relationship with the other party.
- 15.3 To the extent that the Supplier processes any Personal Data on behalf of ghd under or in connection with the Contract, the Supplier shall:
- process that Personal Data only on the documented written instructions of ghd, unless the Supplier is required by applicable law to otherwise process that Personal Data. Where the Supplier is relying on applicable law as the basis for processing Personal Data, the Supplier shall promptly notify ghd this before performing the processing required by the applicable law unless the applicable law prohibits the Supplier from so notifying ghd;
  - ensure that all personnel who have access to and/or process Personal Data are obliged to keep the Personal Data confidential;
  - not transfer any Personal Data outside of the EEA unless the prior written consent of ghd has been obtained;
  - assist ghd, at ghd's cost, in responding to any request from a Data Subject and in ensuring compliance with its obligations under the Data Protection Legislation with respect to security, breach notifications, impact assessments and consultations with supervisory authorities or regulators;
  - notify ghd immediately on becoming aware of a Personal Data Breach;
  - at the written direction of ghd, delete or return Personal Data and copies thereof to ghd on termination of the Contract unless required by applicable law to store the Personal Data; and
  - maintain complete and accurate records and information to demonstrate its compliance with this clause 15 and allow for audits by ghd or ghd's designated auditor and immediately inform ghd if, in the opinion of the Supplier, an instruction infringes the Data Protection Legislation.

- 15.4 The Supplier shall not appoint a third party processor of Personal Data in connection with the Contract without the prior specific written approval of ghd. Without prejudice to the foregoing, the Supplier confirms that it has entered (or will enter, as the case may be) with any third-party processor into a written agreement incorporating terms which are substantially similar to those set out in this clause 15. As between ghd and the Supplier, the Supplier shall remain fully liable for all acts or omissions of any third-party processor appointed by it pursuant to this clause 15.4.
- 15.5 The Supplier shall ensure that at all times it has in place appropriate technical and organisational measures to protect against unauthorised or unlawful processing of any ghd data (which shall include Personal Data processed on behalf of ghd by the Supplier) in its or its sub-contractors possession and against accidental loss or destruction of, or damage to, ghd data, appropriate to the harm that might result from the unauthorised or unlawful processing or accidental loss, destruction or damage and the nature of the data to be protected, having regard to the state of technological development and the cost of implementing any measures.

## 16. GENERAL

- 16.1 **Force majeure:** Neither party shall be liable to the other as a result of any delay or failure to perform its obligations under the Contract if and to the extent such delay or failure is caused by an event or circumstance which is beyond the reasonable control of that party which by its nature could not have been foreseen by such a party or if it could have been foreseen was unavoidable. If such event or circumstances prevent the Supplier from supplying the Goods and/or Services for more than 4 weeks, ghd shall have the right, without limiting its other rights or remedies, to terminate this Contract with immediate effect by giving written notice to the Supplier.
- 16.2 **Assignment and sub-contracting:** The Supplier shall not assign, transfer, charge, sub-contract or deal in any other manner with all or any of its rights or obligations under the Contract without the prior written consent of ghd.
- 16.3 **Entire Agreement:** The Contract constitutes the entire agreement between the parties relating to its subject matter. Each party acknowledges that in entering into the Contract it does not rely on any statement, representation, assurance or warranty (whether made innocently or negligently) that is not set out in the Contract. Each party agrees that it shall have no claim for innocent or negligent misrepresentation based on any statement in the Contract.
- 16.4 **Notices:**
- (a) Any notice or other communication required to be given to a party under or in connection with this Contract shall be in writing and shall be delivered to the other party personally or sent by prepaid first-class post, recorded delivery or by commercial courier, at its registered office (if a company) or (in any other case) its principal place of business.
  - (b) Any notice or communication shall be deemed to have been duly received if delivered personally, when left at the address referred to above or, if sent by prepaid first-class post or recorded delivery, at 9.00 am on the second Business Day after posting, or if delivered by commercial courier, on the date and at the time that the courier's delivery receipt is signed.
  - (c) For the purposes of this clause, "writing" shall not include e-mails or fax and for the avoidance of doubt notice given under this Contract shall not be validly served if sent by e-mail or fax.
- 16.5 **Waiver and cumulative remedies:**
- (a) A waiver of any right or remedy under the Contract or by law is only effective if it is in writing and shall not be deemed to be a waiver of any subsequent right or remedy. No failure or delay by a party in exercising any right or remedy under the Contract or by law shall constitute a waiver of that or any other right or remedy, nor preclude or restrict its further exercise. No single or partial exercise of such right or remedy under the Contract or by law shall preclude or restrict the further exercise of that or any other right or remedy.
  - (b) Unless specifically provided otherwise, rights arising under the Contract are cumulative and do not exclude rights provided by law.
- 16.6 **Severance:**
- (a) If a court or any other competent authority finds that any provision (or part of any provision) of the Contract is invalid, illegal or unenforceable, that provision or part-provision shall, to the extent required, be deemed deleted, and the validity and enforceability of the other provisions of the Contract shall not be affected.
  - (b) If any invalid, unenforceable or illegal provision of the Contract would be valid, enforceable and legal if some part of it were deleted, the provision shall apply with the minimum modification necessary to make it legal, valid and enforceable.
- 16.7 **Announcements:** No party shall make, or permit to make, any public announcement concerning the existence, subject matter or terms of the Contract, or the relationship between the parties, without the prior written consent of the other party.
- 16.8 **No partnership:** Nothing in the Contract is intended to, or shall be deemed to, constitute a partnership or joint venture of any kind between any of the parties, nor constitute any party the agent of another party for any purpose. No party shall have authority to act as agent for, or to bind, the other party in any way. Each party confirms it is acting on its own behalf and not for the benefit of any other person.
- 16.9 **Third parties:** A person who is not a party to the Contract shall not have any rights under or in connection with it.
- 16.10 **Variation:** Any variation, including any additional terms and conditions, to the Contract shall only be binding when agreed in writing and signed by the parties or their authorised representatives.
- 16.11 **Governing law and jurisdiction:** The Contract, and any dispute or claim arising out of or in connection with it or its subject matter or formation, shall be governed by, and construed in accordance with the laws of Italy. Each party irrevocably agrees that the

courts of Florence shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute or claim (including non-contractual disputes or claims) arising out of or in connection with the Contract or its subject matter or formation. The parties agree that the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods does not apply to the Contract.

- 16.12 **Language:** These Conditions are also provided in Italian for ease of reference. However, the language of these Conditions is English, and any conflicts or inconsistencies between the English version of these Conditions and the Italian version of these Conditions shall be resolved in favour of the English version.

## Termini e Condizioni per l'Acquisto di Beni e/o Servizi

### 1. INTERPRETAZIONE

1.1 Nelle presenti Condizioni si applicano le seguenti definizioni:

**Giorno lavorativo:** un giorno (diverso da sabato, domenica o una festività) in cui le banche in Italia sono aperte per la propria attività.

**Data di inizio:** ha il significato di cui alla clausola 2.2.

**Condizioni:** i presenti termini e condizioni come di volta in volta modificati in conformità alla clausola 16.10.

**Informazioni riservate:** ha il significato di cui alla clausola 12.1.

**Contratto:** il contratto tra ghd e il Fornitore per la fornitura di Beni e/o Servizi in conformità alle presenti Condizioni e all'Ordine.

**Legislazione sulla protezione dei dati:** tutta la legislazione applicabile in materia di privacy e protezione dei dati in vigore di volta in volta, compreso il GDPR, il Decreto Legislativo n. 196/2003 nonché ogni altra legge applicabile in materia di privacy o protezione dei dati (comprese le risoluzioni e le misure di qualsiasi autorità competente per la protezione dei dati, le misure e i pareri del Garante europeo della protezione dei dati e del Comitato europeo per la protezione dei dati e le sentenze emesse dai tribunali europei delle giurisdizioni competenti, compresa la Corte di Giustizia dell'Unione Europea).

**Deliverable:** tutti i documenti, i prodotti e i materiali sviluppati dal Fornitore o dai suoi agenti, appaltatori e dipendenti come parte dei o in relazione ai Servizi in qualsiasi forma o supporto, inclusi, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, disegni, mappe, piani, diagrammi, progetti, immagini, programmi informatici, dati, specifiche e rapporti (incluse le bozze).

**Data di consegna:** la data in cui i Beni, o una parte dei Beni (se pertinente), deve essere consegnata a ghd, come determinato ai sensi della clausola 4.2(a).

**Luogo di consegna:** ha il significato di cui alla clausola 4.2(b).

**Materiali sviluppati:** ha il significato di cui alla clausola 10.2.

**Parte divulgante:** ha il significato di cui alla clausola 12.1.

**Materiali esistenti:** ha il significato di cui alla clausola 10.2.

**GDPR:** Regolamento generale sulla protezione dei dati 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio.

**ghd:** GHD Italia S.r.l., registrata in Italia con numero di società 5457920485 e con sede legale in Via Venti Settembre, 98 - 50129 Firenze - Italia.

**Materiali ghd:** ha il significato di cui alla clausola 6.1(c).

**Beni:** beni (o parte di essi) indicati nell'Ordine.

**Specifiche dei Beni:** qualsiasi specifica relativa ai Beni, compresi eventuali piani e disegni correlati, concordata per iscritto da ghd e il Fornitore.

**Diritti di proprietà intellettuale:** tutti i brevetti, i diritti sulle invenzioni, i modelli di utilità, i diritti d'autore e i diritti connessi, i marchi commerciali, i marchi di servizio, i nomi commerciali, aziendali e di dominio, i diritti di immagine commerciale e presentazione, i diritti di avviamento o i diritti concernenti la concorrenza sleale, i diritti sui progetti, i diritti sui software informatici, il diritto sui database, i diritti sulla topografia, i diritti sulle informazioni riservate (compresi il know-how e i segreti commerciali) e ogni altro diritto di proprietà intellettuale, registrato o meno, e comprese tutte le domande e i rinnovi o le estensioni di tali diritti, nonché tutti i diritti o forme di protezione simili o equivalenti in qualsiasi parte del mondo.

**Ordine:** l'ordine di ghd per la fornitura di Beni e/o Servizi, come definito nel modulo d'ordine di acquisto di ghd, o nell'accettazione scritta da parte di ghd del preventivo, proposta o simile del Fornitore, o sul retro, a seconda dei casi.

**Parte ricevente:** ha il significato di cui alla clausola 12.1.

**Servizi:** i servizi, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, eventuali Deliverable, che devono essere forniti dal Fornitore ai sensi del Contratto, come definito nelle Specifiche dei Servizi.

**Specifiche dei Servizi:** la descrizione, la specifica, l'ambito del lavoro e/o la proposta relativi ai Servizi concordati per iscritto da ghd e il Fornitore.

**Fornitore:** la persona o l'impresa presso la quale ghd acquista i Beni e/o i Servizi.

1.2 Nelle presenti Condizioni si applicano le seguenti regole:

- una persona include una persona fisica, una società o un organismo privo di personalità giuridica (avente o meno personalità giuridica distinta);
- un riferimento a una parte include i suoi successori o cessionari autorizzati;
- un riferimento a una legge o a una disposizione di legge è un riferimento a tale legge o disposizione di legge come modificata o ripromulgata. Un riferimento a una legge o a una disposizione di legge include qualsiasi legislazione subordinata ai sensi di tale legge o disposizione di legge, come modificata o ripromulgata;
- qualsiasi frase introdotta dai termini **incluso/compreso, include/comprende, in particolare** o qualsiasi espressione simile deve essere interpretata come illustrativa e non limiterà il senso delle parole che precedono tali termini;
- un riferimento al termine **scritto/a** o **per iscritto** include e-mail, se non diversamente specificato; e
- I termini Titolare del trattamento, Responsabile del trattamento, Interessato, Dati personali, Violazione dei dati personali, trattamento e misure tecniche e organizzative adeguate hanno lo stesso significato definito nel GDPR.

### 2. BASE DEL CONTRATTO

- L'Ordine costituisce un'offerta da parte di ghd per l'acquisto di Beni e/o Servizi dal Fornitore in conformità alle presenti Condizioni.
- L'Ordine si considera accettato all'evento che si verifica per primo tra:
  - accettazione scritta dell'Ordine da parte del Fornitore; o
  - qualsiasi atto del Fornitore coerente con l'esecuzione dell'Ordine, in quel momento e in quella data il Contratto entrerà in vigore (**Data di inizio**).
- Al Contratto si applicano le presenti Condizioni con l'esclusione di qualsiasi altro termine che il Fornitore tenti di imporre o incorporare, o che sia implicito per effetto di consuetudini commerciali, pratiche o usi negoziali.
- Tutte le presenti Condizioni si applicheranno alla fornitura sia di Beni che di Servizi, ad eccezione del caso in cui sia specificata l'applicazione all'uno o all'altro.
- In caso di conflitto o incongruenza tra le presenti Condizioni e l'Ordine, prevarranno le Condizioni, salvo quanto diversamente specificato nelle Condizioni.

### 3. FORNITURA DI BENI

- Il Fornitore si assicurerà che i Beni:
  - corrispondano alla loro descrizione e ad eventuali Specifiche dei Beni applicabili;
  - siano di qualità soddisfacente e adatti a qualsiasi scopo indicato dal Fornitore o reso noto al Fornitore da ghd, esplicitamente o implicitamente, e a tale riguardo ghd fa affidamento sulla competenza e sul giudizio del Fornitore;
  - siano privi di difetti di progettazione, materiali e fabbricazione e rimangano tali per 36 mesi (o altro periodo specificato nell'Ordine) dopo la consegna; e
  - siano conformi a tutti i requisiti di legge e normativi applicabili, inclusi quelli relativi alla produzione, all'etichettatura, all'imballaggio, alla conservazione, alla movimentazione e alla consegna dei Beni.
- ghd avrà il diritto di ispezionare e controllare i Beni in qualsiasi momento prima della consegna.
- Se a seguito di tale ispezione o controllo ghd ritiene che i Beni non siano conformi o è improbabile che rispettino gli impegni del Fornitore di cui alla clausola 3.1, ghd informerà il Fornitore e il Fornitore adotterà immediatamente le misure correttive necessarie per garantirne la conformità.
- Nonostante tale ispezione o controllo, il Fornitore rimarrà pienamente responsabile dei Beni e qualsiasi suddetta ispezione o controllo non ridurrà né influirà in altro modo sugli obblighi del Fornitore ai sensi del Contratto, e ghd avrà il diritto di condurre ulteriori ispezioni e controlli dopo l'implementazione da parte del Fornitore delle proprie azioni correttive.

### 4. CONSEGNA DEI BENI

- Il Fornitore garantirà che:
  - fatti salvi gli impegni del Fornitore di cui alla clausola 3.1, i Beni siano correttamente imballati e protetti in modo tale da consentirne l'arrivo a destinazione in buone condizioni;
  - ogni consegna dei Beni sia accompagnata da una bolla di consegna indicante la data dell'Ordine, il numero dell'Ordine (se presente), il tipo e la quantità dei Beni (compreso il numero di codice dei Beni (ove applicabile), le istruzioni speciali di conservazione (se del caso) e, qualora i Beni vengano forniti con consegne parziali, la quantità restante di Beni da consegnare; e
  - qualora il Fornitore richieda a ghd di restituirgli qualsiasi materiale di imballaggio dei Beni, tale istruzione sia chiaramente indicata sulla bolla di consegna. La restituzione da parte di ghd di tale materiale di imballaggio sarà esclusivamente a carico del Fornitore.
- Il Fornitore dovrà consegnare i Beni:
  - nella data o, in caso di consegne parziali, nelle date specificate sull'Ordine o, in caso di mancata indicazione di tale data, entro 14 giorni dalla data di accettazione dell'Ordine;
  - al luogo indicato sull'Ordine o altro luogo ragionevolmente richiesto da ghd prima della consegna (**Luogo di consegna**);
  - durante il normale orario di lavoro di ghd in un Giorno lavorativo, o come indicato da ghd.
- La consegna dei Beni sarà ritenuta completata una volta completato lo scarico dei Beni presso il Luogo di consegna, o secondo quanto diversamente specificato nell'Ordine (ad esempio, tramite riferimento a un Incoterm 2010 o 2020).
- Se il Fornitore:
  - consegna meno del 95% della quantità di Beni ordinati, ghd può rifiutare i Beni; o
  - consegna oltre il 105% della quantità di Beni ordinati, ghd può, a sua esclusiva discrezione, rifiutare l'intera quantità di Beni consegnati o i soli Beni in eccesso, e tutti i Beni rifiutati verranno restituiti a rischio e a spese del Fornitore. Se il Fornitore consegna una quantità di Beni superiore o inferiore alla quantità ordinata e ghd accetta la consegna, verrà effettuato un adeguamento proporzionale sulla fattura relativa ai Beni.
- Il Fornitore non potrà fornire i Beni con consegne parziali senza il previo consenso scritto di ghd. Qualora venga concordato che i Beni vengano forniti con consegne parziali, essi potranno essere fatturati e pagati separatamente. Tuttavia, la mancata esecuzione o l'esecuzione non puntuale da parte del Fornitore di una qualsiasi

- consegna parziale oppure qualsiasi difetto in una consegna parziale darà diritto a ghd ai rimedi di cui alla clausola 7.1 e, in caso di ritardo di consegna, alla clausola 7.2.
- 4.6 Il rischio relativo ai Beni passerà a ghd al momento dell'approvazione della consegna da parte di ghd (tale approvazione non costituirà una rinuncia a qualsiasi diritto e rimedio di ghd previsto dal Contratto o dalla legge, incluse eventuali rivendicazioni avanzate in relazione alla clausola 3.1).
- 4.7 La proprietà dei Beni passerà a ghd all'evento che si verificherà per primo tra la consegna dei Beni e il pagamento dei Beni da parte di ghd.

## 5. FORNITURA DI SERVIZI

- 5.1 Dalla Data di inizio e per tutta la durata del Contratto, il Fornitore fornirà i Servizi a ghd in conformità con i termini del Contratto.
- 5.2 Il Fornitore dovrà rispettare le date di esecuzione dei Servizi specificate nell'Ordine o notificate al Fornitore da ghd.
- 5.3 Nel fornire i Servizi, il Fornitore dovrà:
- collaborare con ghd in tutte le questioni relative ai Servizi e rispettare tutte le ragionevoli istruzioni di ghd;
  - eseguire i Servizi con la massima cura, competenza e diligenza in conformità con le best practice adottate nel settore, nella professione o nell'attività commerciale del Fornitore;
  - avvalersi di personale adeguatamente qualificato ed esperto in grado di svolgere le mansioni ad esso assegnate e in numero sufficiente a garantire l'adempimento degli obblighi del Fornitore ai sensi del Contratto;
  - garantire che i Servizi e i Deliverable siano conformi a tutte le descrizioni e i requisiti definiti nelle Specifiche dei Servizi e che i Deliverable siano idonei a qualsiasi scopo esplicitamente o implicitamente reso noto al Fornitore da ghd;
  - fornire tutte le attrezzature, gli strumenti e gli altri elementi necessari per l'esecuzione dei Servizi;
  - utilizzare beni, materiali, standard e tecniche di qualità ottimale e garantire che i Deliverable e tutti i beni e i materiali forniti e utilizzati nei Servizi o trasferiti a ghd siano privi di difetti di lavorazione, installazione e progettazione;
  - soddisfare o superare tutti i livelli di servizio indicati nell'Ordine (se presenti).
- 5.4 Il Fornitore riconosce che ghd può fare affidamento o agire sulla base dei Servizi.

## 6. OBBLIGHI DEL FORNITORE

- 6.1 Nell'adempimento dei propri obblighi e nell'esercizio dei propri diritti ai sensi del Contratto, il Fornitore dovrà, e si assicurerà che i propri dipendenti, agenti e subappaltatori (a seconda dei casi) si impegnino a:
- ottenere e mantenere in ogni momento tutte le licenze e i consensi necessari e rispettare tutte le leggi e i regolamenti vigenti e il Codice di condotta Wella WeCare più recente (versione in lingua italiana) di volta in volta pubblicato all'indirizzo <https://www.wellacompany.com/supplier/terms-and-conditions-code-conduct>;
  - all'interno delle sedi di ghd, osservare tutte le norme e i regolamenti in materia di salute e sicurezza e qualsiasi altro requisito di sicurezza applicabile in qualsiasi sede di ghd;
  - custodire in modo sicuro e a proprio rischio tutti i materiali, le attrezzature e gli strumenti, i disegni, le specifiche e i dati forniti da ghd al Fornitore (**Materiali ghd**), mantenere i Materiali ghd in buone condizioni fino alla restituzione a ghd e non smaltire o utilizzare i Materiali ghd se non in conformità con le istruzioni scritte o l'autorizzazione di ghd; e
  - non fare o omettere di fare nulla che possa causare a ghd la perdita di qualsiasi licenza, autorità, consenso o autorizzazione su cui fa affidamento ai fini dello svolgimento della propria attività.

## 7. RIMEDI A DISPOSIZIONE DI GHD

- 7.1 Se il Fornitore non consegna i Beni (o una parte dei Beni, se del caso) entro la relativa Data di consegna e/o non esegue i Servizi, o parte dei Servizi, entro le date applicabili di cui alla clausola 5.2, ghd potrà, senza limitare gli altri diritti o rimedi a sua disposizione, esercitare uno o più dei seguenti diritti:
- risolvere il Contratto con effetto immediato dandone comunicazione scritta al Fornitore;
  - rifiutare di accettare qualsiasi successiva esecuzione dei Servizi e/o consegna dei Beni che il Fornitore tenti di effettuare;
  - recuperare dal Fornitore eventuali costi sostenuti da ghd per ottenere beni e/o servizi sostitutivi da terzi;
  - qualora ghd abbia pagato in anticipo Servizi che non sono stati forniti dal Fornitore e/o Beni che non sono stati consegnati dal Fornitore, ottenere il rimborso di tali somme da parte del Fornitore; e
  - richiedere il risarcimento di eventuali costi aggiuntivi, perdite o spese sostenute da ghd che siano in qualche modo imputabili al mancato rispetto di tali date da parte del Fornitore.
- 7.2 Fatti salvi gli altri diritti e rimedi previsti dal Contratto o dalla legge, incluso il diritto di richiedere ulteriori risarcimenti, se i Beni, o una parte dei Beni (se pertinente), non vengono consegnati entro la relativa Data di consegna, ghd potrà, a sua discrezione, richiedere o detrarre il 5 per cento del prezzo totale di tutti i Beni (che includerà tutte le consegne parziali previste dall'Ordine) per ogni settimana di ritardo nella consegna a titolo di risarcimento danni. L'importo massimo del risarcimento danni a cui ghd ha diritto ai sensi del Contratto è pari al 25% del prezzo totale dei Beni (che includerà tutte le consegne parziali previste dall'Ordine). Ai fini della presente clausola 7.2, il prezzo dei Beni sarà determinato in conformità alla clausola 9.

- 7.3 Se il Fornitore ha consegnato Beni che non rispettano gli impegni di cui alla clausola 3.1, allora, senza limitare gli altri diritti o rimedi a sua disposizione, ghd potrà esercitare uno o più dei seguenti diritti, indipendentemente dal fatto che abbia accettato o meno i Beni:

- rifiutare i Beni (in tutto o in parte) indipendentemente dal fatto che la proprietà sia stata trasferita o meno e restituirli al Fornitore a rischio e a spese di quest'ultimo;
- risolvere il Contratto con effetto immediato dandone comunicazione scritta al Fornitore;
- richiedere al Fornitore di riparare o sostituire i Beni rifiutati, o di fornire un rimborso totale del prezzo dei Beni rifiutati (se pagati);
- rifiutare di accettare qualsiasi successiva consegna dei Beni che il Fornitore tenti di effettuare;
- recuperare dal Fornitore qualsiasi spesa sostenuta da ghd per ottenere beni sostitutivi da terzi; e
- richiedere il risarcimento di eventuali costi aggiuntivi, perdite o spese sostenute da ghd derivanti dalla mancata fornitura dei Beni da parte del Fornitore in conformità con la clausola 3.1.

- 7.4 Se il Fornitore ha fornito Servizi che non soddisfano i requisiti della clausola 5.3 o della clausola 6.1, senza limitare o pregiudicare altri diritti o rimedi a sua disposizione, ghd avrà uno o più dei seguenti diritti e rimedi che non sono alternativi ma cumulativi:

- risolvere il Contratto con effetto immediato dandone comunicazione scritta al Fornitore;
- restituire i Deliverable al Fornitore a rischio e a spese di quest'ultimo;
- richiedere al Fornitore di ripetere l'esecuzione dei Servizi, o di fornire un rimborso integrale del prezzo corrisposto per i Servizi (se corrisposto);
- rifiutare di accettare qualsiasi successiva esecuzione dei Servizi che il Fornitore tenti di effettuare;
- recuperare dal Fornitore qualsiasi spesa sostenuta da ghd per ottenere servizi o deliverable sostitutivi da terzi; e
- richiedere il risarcimento di eventuali costi aggiuntivi, perdite o spese sostenute da ghd derivanti dal mancato rispetto da parte del Fornitore della clausola 5.3 o della clausola 6.1.

- 7.5 Le presenti Condizioni si estendono ad eventuali servizi sostituiti o correttivi e/o a beni riparati o sostituiti forniti dal Fornitore. L'accettazione da parte di ghd di qualsiasi Bene non implica la rinuncia ad alcuno dei diritti previsti dal presente Contratto.

- 7.6 I diritti di ghd ai sensi del Contratto si aggiungono ai diritti e ai rimedi a sua disposizione previsti dalla legge e dalla legge civile.

## 8. OBBLIGHI DEL CLIENTE

- 8.1 ghd è tenuta a:

- garantire al Fornitore un accesso ragionevole, in tempi ragionevoli, ai locali di ghd nella misura necessaria a consentire al Fornitore di fornire i Servizi;
- fornire le informazioni che il Fornitore può ragionevolmente richiedere, nella misura in cui tali informazioni siano necessarie per consentire al Fornitore di fornire i Servizi.

## 9. ONERI E PAGAMENTO

- 9.1 Il prezzo dei Beni:

- sarà il prezzo indicato nell'Ordine oppure, in caso di mancata indicazione del prezzo, il prezzo indicato nel listino prezzi pubblicato dal Fornitore in vigore alla Data di Inizio; e
- sarà comprensivo dei costi di imballaggio, assicurazione e trasporto dei Beni, salvo diverso accordo scritto da parte di ghd anche tramite l'Ordine. Nessun onere aggiuntivo sarà effettivo se non concordato per iscritto e firmato da ghd.

- 9.2 Gli oneri per i Servizi saranno indicati nell'Ordine e costituiranno la totale ed esclusiva remunerazione del Fornitore in relazione all'esecuzione dei Servizi. Salvo diverso accordo scritto da parte di ghd, gli oneri includeranno ogni costo e spesa sostenuti direttamente o indirettamente dal Fornitore in relazione all'esecuzione dei Servizi.

- 9.3 Salvo diverso accordo in un Ordine, in relazione ai Beni, il Fornitore fatturerà a ghd al momento della consegna o in qualsiasi momento dopo il completamento della consegna e, in relazione ai Servizi, il Fornitore fatturerà a ghd al completamento dei Servizi. Ogni fattura includerà le informazioni di supporto richieste da ghd per verificare l'accuratezza della fattura, incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il numero dell'ordine di acquisto pertinente.

- 9.4 Come corrispettivo per la fornitura di Beni e/o Servizi da parte del Fornitore, ghd pagherà, su un conto bancario indicato per iscritto dal Fornitore, gli importi debitamente fatturati entro il termine stabilito nell'Ordine o, qualora non sia specificato alcun termine, entro 120 giorni dal ricevimento della fattura correttamente resa.

- 9.5 Tutti gli importi dovuti da ghd ai sensi del Contratto sono al netto degli importi relativi all'imposta sul valore aggiunto addebitabile di volta in volta (IVA). Qualora venga effettuata una qualsiasi fornitura imponibile ai fini IVA ai sensi del Contratto da parte del Fornitore a ghd, ghd, al ricevimento di una fattura IVA valida da parte del Fornitore, corrisponderà al Fornitore tali importi aggiuntivi in relazione all'IVA che sono addebitabili sulla fornitura dei Beni e/o dei Servizi contemporaneamente al pagamento dovuto per la fornitura dei Beni e/o dei Servizi.

- 9.6 Qualora ghd non paghi qualsiasi importo da essa regolarmente dovuto e pagabile ai sensi del Contratto entro 60 giorni dalla relativa data di scadenza del pagamento, il Fornitore avrà il diritto di addebitare interessi sull'importo scaduto al tasso del 2%

annuo superiore al tasso base della Banca Centrale Europea in vigore in quel momento su base giornaliera a decorrere dalla data di scadenza fino alla data del pagamento effettivo, sia prima che dopo una sentenza, a condizione che il Fornitore dia un preavviso scritto di almeno quattordici (14) giorni della sua intenzione di addebitare gli interessi, e a condizione inoltre che il pagamento rimanga in sospeso alla fine di tale periodo di preavviso. La presente clausola non si applica ai pagamenti che ghd contesta in buona fede.

- 9.7 Il Fornitore manterrà registri completi e accurati del tempo impiegato e dei materiali da esso utilizzati nell'esecuzione dei Servizi, e il Fornitore consentirà a ghd di ispezionare tali registri in ogni momento ragionevole dietro sua richiesta.
- 9.8 ghd potrà, senza limitare gli altri suoi diritti o rimedi e senza preavviso, compensare qualsiasi importo dovuto dal Fornitore o da un membro del gruppo del Fornitore con qualsiasi importo dovuto da ghd al Fornitore, in ogni caso sia ai sensi del Contratto che in altro modo.
- 9.9 Tutti gli importi dovuti dal Fornitore ai sensi o in relazione al Contratto dovranno essere pagati per intero senza alcuna compensazione, controprestazione, detrazione o trattenuta.

#### 10. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

- 10.1 Per quanto riguarda i Beni e qualsiasi bene che viene trasferito a ghd come parte dei Servizi ai sensi del presente Contratto, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i Deliverable, il Fornitore garantisce di avere la piena e illimitata proprietà di tutti i suddetti articoli, e che alla data della consegna di tali articoli a ghd, il Fornitore avrà pieni e illimitati diritti di vendere e trasferire tutti i suddetti articoli a ghd.
- 10.2 Fatti salvi i diritti del Fornitore e/o di qualsiasi terzo licenziante in relazione a qualsiasi materiale preesistente utilizzato dal Fornitore al fine di fornire i Servizi (**Materiali esistenti**), ghd avrà diritto a tutti i Diritti di proprietà intellettuale sui Deliverable e sugli altri materiali derivanti dalla fornitura dei Servizi (**Materiali sviluppati**), e il Fornitore cede irrevocabilmente, incondizionatamente e in modo assoluto a ghd, con garanzia a pieno titolo, e senza restrizioni, tutti i diritti, titoli e interessi relativi a tutti i Diritti di proprietà intellettuale esistenti e futuri (inclusi i futuri diritti d'autore e di progettazione) sussistenti o relativi a tutti i Materiali sviluppati, indipendentemente dal fatto che siano stati creati, sviluppati o prodotti prima, alla o dopo la Data di Inizio, in tutti i paesi e con il diritto di citare in giudizio per danni e altri rimedi per avvenuta violazione di uno qualsiasi di tali Diritti di proprietà intellettuale. Per evitare ambiguità, la cessione ai sensi della presente clausola 10.2 avrà effetto dalla data in cui il relativo Materiale sviluppato è stato o viene creato, sviluppato o prodotto.
- 10.3 Il Fornitore si assicurerà che, ove pertinente, i terzi interessati rinuncino a tutti i diritti morali in relazione ai Materiali sviluppati e su richiesta e a spese ragionevoli di ghd, il Fornitore provvederà e/o si assicurerà che i suoi consulenti, dipendenti, agenti, appaltatori e subappaltatori provvedano a fare quanto necessario e a firmare tutti i documenti o gli atti necessari, secondo il parere di ghd, per consentire a ghd di ottenere, difendere e far valere i suoi diritti sui Materiali sviluppati.
- 10.4 Il Fornitore concede a ghd una licenza perpetua, irrevocabile, non esclusiva, mondiale ed esente da royalty per l'utilizzo di eventuali Materiali esistenti incorporati in qualsiasi Materiale sviluppato nella misura necessaria a consentire a ghd di fare uso dei Materiali sviluppati.
- 10.5 ghd concede al Fornitore una licenza non esclusiva, revocabile ed esente da royalty per l'utilizzo dei Materiali ghd e dei Materiali sviluppati nella misura necessaria ad adempiere ai propri obblighi ai sensi del Contratto.
- 10.6 Il Fornitore riconosce e conviene che tutti i diritti sui Materiali ghd sono e rimarranno di proprietà esclusiva di ghd o dei suoi licenzianti (a seconda dei casi).

#### 11. MANLEVA E ASSICURAZIONE

- 11.1 Il Fornitore manleverà ghd da tutte le responsabilità, costi, spese, danni e perdite (sia diretti che indiretti), inclusi eventuali interessi, sanzioni, multe, spese legali e altre spese professionali e spese assegnate, sostenute o pagate da ghd a seguito di o in relazione a:
- (a) qualsiasi rivendicazione avanzata da un terzo nei confronti di ghd per morte, lesioni personali o danni materiali derivanti da, o in relazione con, difetti dei Beni;
- (b) qualsiasi rivendicazione avanzata da un terzo nei confronti di ghd derivante da, o in relazione con, la fornitura dei Beni o dei Servizi; e
- (c) qualsiasi rivendicazione avanzata nei confronti di ghd per violazione effettiva o presunta dei Diritti di proprietà intellettuale di terzi derivante da, o in relazione con, la fabbricazione, la fornitura o l'uso dei Beni, o la ricezione, l'uso o la fornitura dei Servizi (esclusi i Materiali ghd).
- 11.2 Per tutta la durata del Contratto e per un periodo successivo di 12 mesi, il Fornitore manterrà in vigore, con una compagnia di assicurazione di buona reputazione, un'assicurazione di responsabilità civile professionale, un'assicurazione di responsabilità civile prodotti e un'assicurazione di responsabilità civile per coprire le responsabilità che potrebbero insorgere ai sensi del o in relazione al Contratto e, su richiesta di ghd, produrrà sia il certificato di assicurazione con i dettagli della copertura sia la ricevuta del premio dell'anno in corso per ciascuna assicurazione.
- 11.3 La presente clausola 11 sopravvivrà alla risoluzione del Contratto.

#### 12. RISERVATEZZA

- 12.1 Una parte (**Parte ricevente**) dovrà mantenere la massima riservatezza in merito a tutto il know-how tecnico o commerciale, le specifiche, le invenzioni, i processi o le iniziative che sono di natura riservata e sono stati divulgati alla Parte ricevente da o per conto dell'altra parte (**Parte Divulgante**) e a qualsiasi altra informazione riservata riguardante l'attività della Parte divulgante (o di un membro del suo gruppo) o i suoi prodotti o servizi che la Parte ricevente può ottenere (**Informazioni riservate**). La Parte ricevente può divulgare le Informazioni riservate della Parte divulgante: a) ai suoi dipendenti, agenti o subappaltatori che hanno la necessità di esserne a conoscenza al fine di adempiere agli obblighi della Parte ricevente ai sensi del Contratto, e si

assicurerà che tali dipendenti, agenti o subappaltatori siano soggetti a obblighi di riservatezza corrispondenti a quelli che vincolano la Parte ricevente; b) eventualmente richiesto dalla legge, da un tribunale di giurisdizione competente o da qualsiasi autorità governativa o di regolamentazione; e c) laddove ghd sia la Parte ricevente, ai suoi consulenti o consulenti professionali incaricati di fornire consulenza a ghd o a qualsiasi membro del suo gruppo.

- 12.2 Salvo quanto espressamente indicato nella clausola 12.1, la Parte ricevente non utilizzerà le Informazioni riservate della Parte divulgante per scopi diversi dall'adempimento dei propri obblighi ai sensi del Contratto.
- 12.3 La presente clausola 12 sopravvivrà alla risoluzione del Contratto.

#### 13. RISOLUZIONE

- 13.1 Senza limitare gli altri diritti o rimedi a sua disposizione, ghd può risolvere il Contratto con effetto immediato dandone comunicazione scritta al Fornitore se:
- (a) il Fornitore commette una violazione sostanziale o persistente del Contratto e (se tale violazione è rimediabile) non pone rimedio a tale violazione entro 14 giorni dal ricevimento della comunicazione scritta della violazione;
- (b) il Fornitore intraprende qualsiasi passo o azione in relazione alla sua entrata in amministrazione controllata, liquidazione provvisoria o qualsiasi concordato o accordo con i suoi creditori (tranne che in relazione a una ristrutturazione con mantenimento della solvibilità), l'ottenimento di una moratoria, la liquidazione (su base volontaria o per ordine del tribunale, salvo che ai fini di una ristrutturazione con mantenimento della solvibilità), la nomina di un curatore fallimentare per uno qualsiasi dei suoi beni o la cessazione dell'attività o, qualora il passo o l'azione venga intrapresa in un'altra giurisdizione, in relazione a qualsiasi procedura analoga nella giurisdizione pertinente;
- (c) il Fornitore sospende o minaccia di sospendere, o cessa o minaccia di cessare di svolgere, tutta o una parte sostanziale della propria attività;
- (d) la posizione finanziaria del Fornitore si deteriora in misura tale da giustificare ragionevolmente l'opinione che la sua capacità di dare esecuzione ai termini del Contratto sia in pericolo; o
- (e) il Fornitore (in qualità di individuo) muore o, a causa di malattia o incapacità (sia mentale che fisica), è incapace di gestire i propri affari o diventa un paziente ai sensi di qualsiasi legislazione sulla salute mentale.
- 13.2 Senza limitare gli altri diritti o rimedi a sua disposizione, ghd può risolvere il Contratto:
- (a) in relazione alla fornitura di Servizi, inviando al Fornitore un preavviso scritto di 30 giorni, o altro termine di preavviso specificato nell'Ordine; e
- (b) in relazione alla fornitura di Beni, con effetto immediato mediante comunicazione scritta al Fornitore.
- 13.3 Qualora ghd risolva il Contratto ai sensi della clausola 13.2, dovrà rimborsare al Fornitore i costi ragionevolmente e dimostrabilmente sostenuti in relazione a qualsiasi lavoro in corso alla data di risoluzione. Tale rimborso non include la perdita di profitti previsti o qualsiasi perdita consequenziale. L'obbligo di rimborso di ghd ai sensi della presente clausola 13.3 sarà soggetto a quanto indicato di seguito:
- (a) il rispetto da parte del Fornitore della clausola 14.1;
- (b) la mitigazione da parte del Fornitore dei costi associati ai propri lavori in corso, che includerà l'impiego di ogni ragionevole sforzo per trovare un terzo acquirente per il lavoro in corso e/o il prodotto finito che verrà creato dal lavoro in corso; e
- (c) la capacità del Fornitore di dimostrare, con ragionevole soddisfazione di ghd, che il costo è stato ragionevolmente sostenuto.
- 13.4 Nel caso in cui siano forniti sia Beni che Servizi, ghd può risolvere parte del Contratto in relazione ai Beni, o in relazione ai Servizi, e il Contratto continuerà in relazione alla restante fornitura.

#### 14. CONSEGUENZE DELLA RISOLUZIONE

- 14.1 Alla risoluzione del Contratto o di parte di esso per qualsiasi motivo:
- (a) in caso di risoluzione dei Servizi, il Fornitore consegnerà immediatamente a ghd tutti i Deliverable, completi o meno, e restituirà tutti i Materiali ghd. Qualora il Fornitore non rispetti questa disposizione, ghd potrà, senza limitare gli altri diritti o rimedi a sua disposizione, entrare nei locali del Fornitore e prenderne possesso. Fino alla loro restituzione o consegna, il Fornitore sarà l'unico responsabile della loro custodia in sicurezza e non li utilizzerà per altri scopi non connessi al Contratto;
- (b) i diritti e i rimedi maturati dalle parti alla risoluzione non saranno pregiudicati, compreso il diritto di richiedere il risarcimento dei danni in relazione a qualsiasi violazione del Contratto esistente alla o prima della data di risoluzione; e
- (c) le clausole che esplicitamente o implicitamente hanno effetto o restano in vigore dopo la risoluzione continueranno ad avere pieno effetto ed efficacia.

#### 15. PROTEZIONE DEI DATI

- 15.1 Il Fornitore rispetterà tutti i requisiti applicabili della Legislazione sulla protezione dei dati.
- 15.2 Le parti riconoscono che ciascuna di esse tratterà i Dati Personali relativi ai dipendenti dell'altra parte responsabili della gestione del Contratto. Ciò può includere nomi, indirizzi e-mail e altri dati di contatto. Le parti convengono che ciascuna parte tratterà tali Dati personali in qualità di Titolare indipendente del trattamento e ciascuna parte tratterà tali Dati personali esclusivamente per motivi connessi all'esecuzione del Contratto e alla gestione del rapporto con l'altra parte.
- 15.3 Nella misura in cui il Fornitore esegua il trattamento di Dati personali per conto di ghd ai sensi o in relazione al Contratto, il Fornitore dovrà:

- (a) trattare tali Dati personali solo sulla base di istruzioni scritte documentate di ghd, a meno che la legge applicabile non richieda al Fornitore di trattare altrimenti tali Dati Personali. Laddove il Fornitore faccia affidamento sulla legge applicabile come base per il trattamento dei Dati personali, il Fornitore dovrà notificarlo tempestivamente a ghd prima di eseguire il trattamento richiesto dalla legge applicabile, a meno che la legge applicabile non vieti al Fornitore di notificarlo a ghd;
- (b) garantire che tutto il personale che ha accesso ai e/o esegue il trattamento dei Dati personali sia obbligato a mantenere riservati i Dati personali;
- (c) non trasferire alcun dato personale al di fuori del SEE a meno che non sia stato ottenuto il previo consenso scritto di ghd;
- (d) assistere ghd, a spese di ghd, nel rispondere a qualsiasi richiesta di un Interessato e nell'assicurare il rispetto dei suoi obblighi ai sensi della Legislazione sulla protezione dei dati in relazione alla sicurezza, alle notifiche di violazione, alle valutazioni dell'impatto e alle consultazioni con le autorità di vigilanza o le autorità di regolamentazione;
- (e) avvisare immediatamente ghd dopo essere venuto a conoscenza di una Violazione dei Dati personali;
- (f) su indicazione scritta di ghd, eliminare o restituire i Dati personali e copie degli stessi a ghd alla risoluzione del Contratto, a meno che la legge applicabile non richieda la conservazione dei Dati personali; e
- (g) conservare registri e informazioni completi e accurati per dimostrare la propria conformità alla presente clausola 15 e consentire audit da parte di ghd o del revisore designato da ghd e informare immediatamente ghd se, a giudizio del Fornitore, un'istruzione viola la Legislazione sulla protezione dei dati.
- 15.4 Il Fornitore non potrà nominare un terzo responsabile del trattamento dei Dati personali in relazione al Contratto senza la previa e specifica approvazione scritta di ghd. Fermo restando quanto sopra, il Fornitore conferma di aver stipulato (o che stipulerà, a seconda dei casi) con qualsiasi terzo responsabile del trattamento un accordo scritto contenente termini sostanzialmente simili a quelli di cui alla presente clausola 15. Come tra ghd e il Fornitore, il Fornitore rimarrà pienamente responsabile per tutti gli atti o le omissioni di qualsiasi terzo responsabile del trattamento da esso nominato ai sensi della presente clausola 15.4.
- 15.5 Il Fornitore si assicurerà di disporre in ogni momento di adeguate misure tecniche e organizzative per la protezione contro il trattamento illecito o non autorizzato di qualsiasi dato di ghd (che includerà i Dati personali trattati per conto di ghd dal Fornitore) in suo possesso o in possesso dei suoi subappaltatori e contro la perdita o la distruzione o il danneggiamento accidentale dei dati di ghd; tali misure dovranno essere adeguate al danno che potrebbe derivare dal trattamento illecito o non autorizzato o dalla perdita, distruzione o danneggiamento accidentale, nonché alla natura dei dati da proteggere, tenendo conto dello stato di sviluppo tecnologico e dei costi di attuazione di qualsiasi misura.
- 16. GENERALITÀ**
- 16.1 **Forza maggiore:** Nessuna delle parti sarà responsabile nei confronti dell'altra per qualsiasi ritardo o inadempimento dei propri obblighi ai sensi del Contratto se e nella misura in cui tale ritardo o inadempimento sia causato da un evento o circostanza che è al di fuori del ragionevole controllo di quella parte e che per sua natura non poteva essere previsto da tale parte o che, se poteva essere previsto, era inevitabile. Qualora tali eventi o circostanze impediscano al Fornitore di fornire i Beni e/o Servizi per più di 4 settimane, ghd avrà il diritto, senza limitare altri diritti o rimedi a sua disposizione, di risolvere il presente Contratto con effetto immediato dandone comunicazione scritta al Fornitore.
- 16.2 **Cessione e subappalto:** Il Fornitore non potrà cedere, trasferire, addebitare, subappaltare o trattare in qualsiasi altro modo tutti o parte dei suoi diritti o obblighi ai sensi del Contratto senza il previo consenso scritto di ghd.
- 16.3 **Intero accordo:** Il Contratto costituisce l'intero accordo tra le parti in relazione al suo oggetto. Ciascuna parte riconosce che, stipulando il Contratto, non fa affidamento su alcuna affermazione, dichiarazione, assicurazione o garanzia (rilasciata in buona fede o per negligenza) che non sia prevista nel Contratto. Ciascuna parte accetta di non avanzare alcuna rivendicazione per false dichiarazioni rilasciate in buona fede o per negligenza sulla base di qualsiasi dichiarazione contenuta nel Contratto.
- 16.4 **Avvisi:**
- (a) Qualsiasi avviso o altra comunicazione che deve essere fornita a una parte ai sensi del o in relazione al presente Contratto dovrà essere effettuata per iscritto e dovrà essere consegnata all'altra parte personalmente o inviata mediante posta prepagata di prima classe, raccomandata o tramite corriere commerciale, presso la sua sede legale (se si tratta di una società) o (in qualsiasi altro caso) presso la sua sede principale di attività.
- (b) Qualsiasi avviso o comunicazione si intenderà debitamente ricevuto se consegnato personalmente, se lasciato all'indirizzo di cui sopra o, se inviato tramite posta prepagata di prima classe o raccomandata, alle ore 9:00 del secondo Giorno lavorativo dopo la spedizione o, se consegnato tramite corriere commerciale, alla data e all'ora in cui viene firmata la ricevuta di consegna del corriere.
- (c) Ai fini della presente clausola, l'espressione "per iscritto" non include e-mail o fax e, al fine di evitare ambiguità, la comunicazione resa ai sensi del presente Contratto non sarà validamente notificata se inviata via e-mail o fax.
- 16.5 **Rinuncia e rimedi cumulativi:**
- (a) Una rinuncia a qualsiasi diritto o rimedio ai sensi del Contratto o della legge è efficace solo se è in forma scritta e non sarà considerata una rinuncia a qualsiasi diritto o rimedio successivo. Nessun inadempimento o ritardo di una parte nell'esercizio di qualsiasi diritto o rimedio previsto dal Contratto o dalla legge costituirà una rinuncia a tale o qualsiasi altro diritto o rimedio, né precluderà o limiterà il suo ulteriore esercizio. Nessun esercizio singolo o parziale di tale diritto o rimedio ai sensi del Contratto o della legge precluderà o limiterà l'ulteriore esercizio di tale o di qualsiasi altro diritto o rimedio.
- (b) Salvo specifica disposizione contraria, i diritti derivanti dal Contratto sono cumulativi e non escludono i diritti previsti dalla legge.
- 16.6 **Clausola salvatoria:**
- (a) Qualora un tribunale o qualsiasi altra autorità competente ritenga che qualsiasi disposizione (o parte di qualsiasi disposizione) del Contratto non sia valida o sia illegale o inapplicabile, tale disposizione o parte di disposizione sarà, nella misura richiesta, considerata cancellata, e la validità e l'applicabilità delle altre disposizioni del Contratto non saranno pregiudicate.
- (b) Se qualsiasi disposizione non valida, inapplicabile o illegale del Contratto sarebbe valida, applicabile e legale cancellando una parte di essa, la disposizione si applicherà con la modifica minima necessaria per renderla legale, valida e applicabile.
- 16.7 **Annunci:** Nessuna parte può effettuare, o consentire di effettuare, annunci pubblici relativi all'esistenza, all'oggetto o ai termini del Contratto, o al rapporto tra le parti, senza il previo consenso scritto dell'altra parte.
- 16.8 **Nessuna partnership:** Nessuna disposizione del presente Contratto è intesa a costituire o potrà essere interpretata come costituente una partnership o joint venture di qualsiasi tipo tra una delle parti, né a costituire una parte l'agente dell'altra parte per qualsiasi scopo. Nessuna parte avrà l'autorità di agire in qualità di agente per l'altra parte o di vincolarla in alcun modo. Ciascuna parte conferma di agire per proprio conto e non a beneficio di terzi.
- 16.9 **Terzi:** Una persona che non è parte del Contratto non avrà alcun diritto in virtù o in relazione ad esso.
- 16.10 **Variazione:** Qualsiasi variazione, inclusi eventuali termini e condizioni aggiuntivi, al Contratto sarà vincolante solo se concordata per iscritto e firmata dalle parti o dai loro rappresentanti autorizzati.
- 16.11 **Legge applicabile e giurisdizione:** Il Contratto, e qualsiasi controversia o rivendicazione derivante da o in relazione allo stesso o al suo oggetto o formazione, sarà disciplinato e interpretato in conformità con le leggi italiane. Ciascuna parte accetta irrevocabilmente che il foro di Firenze abbia competenza esclusiva per la risoluzione di qualsiasi controversia o rivendicazione (includere controversie o rivendicazioni extracontrattuali) derivante da o in relazione al Contratto o al suo oggetto o formazione. Le parti convengono che la Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci non si applica al Contratto.
- 16.12 **Lingua:** Le presenti Condizioni sono fornite anche in lingua italiana per facilità di consultazione. Tuttavia, la lingua delle presenti Condizioni è l'inglese, ed eventuali conflitti o incongruenze tra la versione inglese e la versione italiana delle presenti Condizioni saranno risolti a favore della versione inglese.